洪鐘時報

The Chinese Times

SATURDAY JULY 24 1954 第壹頁 PAGE 1

本報電報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-?957

中華民國四十三年七月廿四號 (星期六)

孔子弍千五百零四年 夏曆歲次甲午年六月廿五日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 20 192?

洪門信條

中國致公黨綱

△閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

工黨左翼領導運動 呼請與俄談判德國問題 現正在英國增加中

倫敦廿三日電……

英保守黨報紙 亦許擊美參議員態度

東德電台廣播稱 西德特務頭子已投共

香港九龍火災 三萬人無家可歸

法國會核准 印度支那停戰協定

客機在海南島外沉沒：僅八人遇救生還

抗議菲化法案 台灣召回大使陳質平

泰國教育部 建議共黨教員停職

葡萄牙責印度侵略 印度否認包圍葡屬地

南昌洪水潰堤 五萬人流離失所

美空軍技術員離越

香港政府聲明 失事客機實被射落

蘇聯舉行慶祝會 酒肴豐盛招待記者

本埠新聞

汽車勞資鬥爭 可能在八月攤牌

聯合汽車工會與福特汽車公司新車大分廠之勞資鬥爭，可能於八月間達到攤牌地步，其結果足以令存貨數量激增而廠停工。雖則現時由於仲裁報告建議之每小時增薪數字，較早日廠方提出減少四仙，因福工方提及罷工，但因某他若干條件存在，是以形成各廠暫時保存現狀。

一旦實行罷工，福特廠將受嚴重打擊，蓋該廠正與其對手之通用汽車公司在市場中作殊死之競爭，工會方面之戰略，必定為在臨一九五五年型車推出而開始生產時，卽實行罷工。

匪徒竊去 存有七千元保險箱

警察今日宣稱，昨夜有匪徒入卡合連各公司之辦公室內，將內存現款七千元之保險箱竊去。警方今晨前往調查，[illegible]

前軍法官 現同意釋放德戰犯

[illegible]

小女孩意外喪命

[illegible]

商業倒閉 較去年多一倍

加拿大之商業倒閉，在七月十五日之一星期，與上星期數字相同，仍爲二十二宗。[illegible]

加屬新聞

加政府 准中共書籍進口

[illegible]

巨型水力發電工程 計劃在北方興建

[illegible]

市民責屬參事 以公款購衣

[illegible]

都城洪門民治黨 達權社聯合 振洪聲體育會通告

逕啓者：本黨定於本月廿九日下午…[illegible]

劉希琛鳴謝

[illegible]

西餐館出賣

[illegible]

王顯客車啓事

[illegible]

DERBY GRILL
397 CHURCH ST
MIMICO ONT.

金 KAM LUN 綸
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
多倫多依利士柏街三十一號　電話 EM-8-6753

◀ 忠誠服務・工精價廉・快捷妥當 ▶

門市部
專售祖國著名產品：[illegible]

裁縫部
聘任名師承製各種服裝 [illegible]

代理部
[illegible]

經理 江耀民

BLACK & WHITE
WHOLE SALE CLEANER
3301 BATHURST STS.
PHONE OR. 3072

業乾洗衣者注意！
啓者本號自置各種乾洗機器，專承接各衣館發行洗衣工作，優良、快捷、妥當、有專車收衣，在八小時內送交，凡我衣館業者垂顧，特別歡迎。
經理陳顯輝　司理趙敬聖
黑白乾洗公司啓

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
404 BAY ST.　EM4-6409

律師 NORMAN ENDICOTT
專辦大小案件，及買賣合約等件，常備中文傳譯人員

上等餐館出賣
價錢十分相宜，祇因人力缺乏，如意前來面議
2576 Danforth Ave.

獨市餐館出讓
[illegible]
SUN GRILL BATHURST ST.

請理髮師告白
本理髮所現聘請理髮師一名，[illegible]
104½ Queen St. W.

加拿大 多倫多
中國國貨公司
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-5706

▲雜貨海味 ▲地道藥材 ▲揀手豆 ▲名伶唱片 ▲日錄印書 ▲函索即寄

代理 C.P.R.、[illegible]

加拿大 滿地可
環球公司
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 8835

△本店出租鋪位
京菓海味、油醬茶米、藥材補品、名貴古玩、日常用品，應有盡有，價廉完備，極表歡迎
滿地可埠環球公司
朱[illegible]　方[illegible]　方建[illegible]

庚子圖書有限公司
COD. [illegible] IMPORTERS CO. LTD.
[illegible] W. [illegible] AVE. VANCOUVER

[illegible]

專載 本黨駐美洲總部全體職員宣誓就職

（青援會）（續本報）

際茲本黨駐[illegible]的日子，從今以後，本黨又邁進一步[illegible]，可以斷言。五月二日之本黨[illegible]，各[illegible]，實事[illegible]。[illegible]

中華總會館請求 修改移民例殺效果

（[illegible]）[illegible] [illegible]

（一）[illegible]（二）[illegible]（三）[illegible]（四）[illegible]

呼街商人 要求市府資助慶祝會

[illegible]

加經貿易 下跌二千多萬元

渥太華二十二日電：[illegible]七百萬元。

發現故意縱火事件

[illegible]

羅景耀 醫學博士
109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
〔電話 EM. 8-5538〕

醫務所
[illegible]
下午二時至八時
星期三：[illegible]
下午二時至六時

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貞
RIDOUT REAL ESTATE LIMITED
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 總行 WA-1-5761
林舉貞電話 EM. 8-9108 住家 WA-2-6301

◎好音，特告
（一）六房住屋，在 WALTON 街，全間北千[illegible]。
（二）小[illegible]，[illegible]八千元，[illegible]。
（三）高[illegible]，[illegible]中心，[illegible]月[illegible]八千元，全[illegible]七千[illegible]元，[illegible]五年[illegible]。
（四）十[illegible]房住客樓，在 ST. PATRICK 街，[illegible]七千元，[illegible]。
★本行[illegible]大小生意，[illegible]
◎現有數單房出賣
全加最大實業房屋生意買賣行

杜記
烹粥專家
[illegible] TR-1371
地方雅潔招待滿意！
食過係話靚
味道爽滑香
料鬥樣樣足
請君來一嘗

大公報 週末報 文匯報 侯特漢譜聲
[illegible] 代理
[illegible] EM. 3-0131 [illegible] EM. 3-2987

跌打風濕膏藥
[illegible]

北京人民畫報
加拿大總代理
[illegible]

復興公司
FOOK HING
179 Dundas St. W. Toronto, Ont.
「五星飄揚新中國」
[illegible]

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
53 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q
OFFICE TEL. UN-6-8262 UN-6-3233
接理
旅行手續
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務
代理美國
總統船位
辦公時間
下午貳時
至八時

[illegible]
廿八號床一元二毫五
二百號床五元
十五號床六毫五
◎價目
GEE ON CO. 79 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

源興號
YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
●新到唐山
△各樣什貨
各樣大補品
△膏丹丸散
●各字號的
△藥油藥茶
司理劉希蒼

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行選辦人參鹿茸東參茸末鹿尾玉桂燕窩[illegible]補品
歡迎外埠函購 [illegible]
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. E.M. 3-6791

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM. 8-8918 EM. 8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●各種貨品 大批到步
●藥材雜貨 應有盡有
●發行零沽 定然選好
●新舊交易 廉價酬報
●如蒙賜顧 當知不謬
●代理全世界各航空機票
●接理郵政滙兌工人市胆
萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理林樂倫 黃蘭勝 蕭道楠

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無綫電計程客車公司
計程客車
日夜常便
華友光顧
倒屣歡迎

安省高等法庭委任地保
林舉貞地保公證行
[illegible] ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.
[illegible]

失地可藥房廣告
City Hall Drug Store
70 Queen St. W. Toronto, Ont.
●本藥房代理
Tong Pills [illegible]
Vitamin [illegible]
[illegible]
★世界馳名補丸
（[illegible]）

行騙華人十家 匪徒落網

大埠訊 [illegible]

兩女犯逃獄 警隊出動搜捕

[illegible]

本報承印中西文件

加拿大滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone MA. 4586

[illegible]
無任歡迎 各界光顧

餐館出賣 如意面議
976 QUEEN ST. E. TORONTO

借款能否幫助汝的生意乎？
BANK OF MONTREAL
"MY BANK" 8 MILLION
加拿大第一銀行

空舖出賃
此空舖在唐人街日對面即皇后街西九十九號樓上出租最合唐人做什麼生意或其他小工廠業倘有華僑欲賃者請來面議
99 QUEEN ST. W. TORONTO

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
76 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功弱者服之固奏效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每罇價銀二元半 三罇六元半
▲治痳聖藥
▲患痔症者注意
▲失眠與不安寧者注意
(注意) 本藥房主人啓
[illegible]

新華銀行 THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832 TORONTO
助華宗旨
[illegible]
J. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0161
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5218
TORONTO ONTARIO

天梨園飯店
HENRY GARDEN
1134 CHESTNUT ST. EM3-3717
TORONTO ONT.
▲新張廣告
經濟隨意 每逢星期 六點鐘 茶點小食 無任歡迎 光顧期日 [illegible]

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 PR-3753 EM.8-4586
住宅電話 ST.3-6283
辦理 [illegible]

遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味)精廠(逐)舖啓事
啓者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或由經理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候 諸君康健
弟 李鏡如 謹啓
遠東商業有限公司 經理 李鏡如 化學師 李[illegible]

針記 JIM KEE
熨補洗染
DRY CLEANERS
182 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416
專辦什貨 膏丹 油味 海器 磁器 花 象牙 繡花 男女 各色 男女 衣館 國際 [illegible]

律師葉求鄉
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4-0840
住宅 EM3-0680
[illegible]

環球公司
各江雜貨
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.
著名火鴨 燒臘精良 祖國雜貨 樣樣俱全 藥材丸散 地道講究 唐山水貨 每期到有 土產瓜菜 大量應酬 廣大儀飽 [illegible]
司理 林善彬 林[illegible] 啓

永盛公司
Wing Shang Co
175 DUNDAS St. W.
Toronto, Ont. Phone EM 3-1711
[illegible]

士錫電鍍公司
A. Smith Bolting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM8-1497
[illegible]

J. A. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7902
●接工廣告
[illegible]

T. YAMANAKA
45 WALLACE AVE.
TORONTO PH-LL.5503
日本人木工
[illegible]

意工商界到日內瓦與中國談發展貿易

倫敦航訊：據新華社自日內瓦報道：意大利工商界和銀行界代表們最近來日內瓦與中國貿易人員會談，就進一步發展中國與意大利兩國間的貿易交換了意見，[illegible]兩國間的貿易[illegible]

中國對外貿易部[illegible]接見了意大利工商界和銀行界代表們。這些代表們[illegible]

少年兒童出版社出版圖書八百多萬冊

香港訊：上海消息：全國最大的兒童讀物出版機構—少年兒童出版社，一年來共為全國小讀者出版了[illegible]圖書，這些圖書包括童話、詩歌、小說、戲劇、人物傳記、民間故事、自然知識、科學知識以及動植物生活等各方面。[illegible]

少年兒童出版社還翻譯出版了蘇聯、捷克斯洛伐克、保加利亞、[illegible]等國兒童讀物。此外還出版了圖畫故事。

該社編印兒童刊物「小朋友」和以高小與初中程度為主的少年讀者的「少年文藝」。「小朋友」已成了廣大小讀者的良師益友，[illegible]「少年文藝」[illegible]作品，反映了少年們的現實生活和學習情況，今年並以「你最感動的一件事」為題，向全國各地少年徵文，目前已收到各地寄來的文章一千餘篇。

公共汽車失事 客人無恙

[illegible]

學生怪現象 春色滿客堂

[illegible]

本報代理頂好電燈膽
本報代理猛烈蟾仔粉

C. P. CHOW REFRIGERATION Service
電霜機
服務 設計 修理
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
PHONE EM-4-3716

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒
補腎蛤蚧
祛風三蛇
十二安士每樽一元
總代理各埠發行
Yau Kee Hop John Company LTD.
78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3883

躍市砵
加拿大最好之香煙

中國老醫
統新
由唐回美
C. T. SUN 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.
雄軍勒壽丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元五
補腦養心丹 四兩庄五元
消粒解毒丸 一兩三元半
皮膚止癢水 一元二毫五
新久白濁丸 一元二毫五
猴標補腎丸 每十一元
猴標萬安油 每打四元
岦止頭痛片 每盒二元二
立效扯氣水 每樽二元
鹿耙耳聾丸 一兩庄五元

亞柏文出賃
有凝室廚房傢私齊備
最合夫婦及小孩居住
如意者請到大中國飯店詢問劉希霖
108 JARVIS ST.

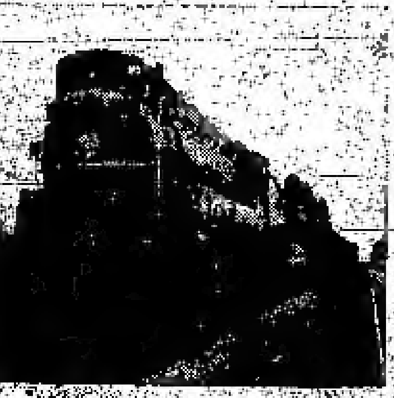
廣聯公司
KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4401
本店新到 大幫祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐堯齡 療肺藥水

利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7038
新到

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6066

富隆雜貨牙菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET WEST
MONTREAL 1, QUEBEC
合時貨品 源源辦到 纖頭雜貨 著名海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘名師 主理牙菜
▲代理▼

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
E. C. Mark
TORONTO, ONT.
EM3-0655



古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
20 CHURCH STREET
TORONTO ONT.
電話 EM4 8131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味雜貨行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎
本主人啓

天園飯店
CELESTIAL GARDENS
92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT
PH. EM. 4-9035

承印中西文件

老天不雨愁煞人 家家戶戶叫水緊

去年六月三十日，九龍有一客……[illegible]

△香港天旱食水的苦況

[illegible]

△這水不能飲用

[illegible]

餐館連樓業 實中帶送

現有餐館連樓業一間：位在紙偈埠，今因缺乏人力，迫要割愛，志在必賣，價錢如送，欲營斯業，勿失良機。

本餐館主人謹啟

LIBERTY GRILL
P. O. BOX 20
ANSONVILLE ONT.

住屋出賣

此屋在Granby街內……[illegible]……TR-0064

本號承印各款賬單、收據、商標……[illegible]

MARK	T
TOTAL	200

T
200

GOODS … CASE OF FIRE … [illegible]

雲哥華埠 天生堂

電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

（青龍大力丸）……[illegible]

（五蛇追風膏）……[illegible]

（櫻花避孕素）……[illegible]

加拿大 治安大藥房 多倫多

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT, CAN

● 敬濟堂蛤蚧大補菓 每盒四元五
● 傷風咳嗽止咳露 每樽七毫五
● 化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
● 比市利公司萬應藥膏
● 珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
● 珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
● 皮膚濕毒藥水
● 時代化原子筆 每枝九毫八仙

△新到△

▲最新各種名伶唱片

趣趣公司

日本脫衣舞 壹元

婚姻遺驚銷魂蝕骨

（十年情塲）

（性的研究）

T. T. Co. P. O. BOX 81 Vancouver B. C.

多倫多 大中國飯店

GREAT CHINA
41 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5035 TR 0051

大小筵席 冬暖夏涼 中西合璧 俱樂部 ……[illegible]

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 0318

新張營業 求要醫療 加活機器 乾濕洗衣館

廣恒泰

KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2. Ont. Can.

雜貨藥材 膏丹丸散 ……

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM. 3 …

● 本店新張 地方雅潔
● 冬暖夏涼 經濟晚茶
● 各式茗點 飽餃糕羔
● 茶市 以應顧客
● 備胞光顧 格外歡迎

李均宜

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 8-9602
住家 RU. 1-0079

百貨 九十六號 ……[illegible]

僑興公司

QUE HING CO.
176 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6980
TORONT 2, ONT., CANADA

本號精製 燒頭鬼乳 南參冬菇 水滑豆腐 中西雜貨 備酒食 代送 ……

合心飯店 多倫多

HOP SAM
… ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7996

本店餐廳 從新裝修 適時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大小宴會 …… 合心飯店 店主人啟

廣興公司

KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO

廣興公司啟

黃能讓旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
… LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE

代理 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國聯航 ……

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 0762

艾世光醫師

本樓現承工作……[illegible]

本店承辦中西……[illegible]

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（弍壹）

我是山人著

[illegible]

（以上○代洪）

頂頸友被戀生猶死

[illegible]

風送花香入酒樽

[illegible]

貞操的故事

[illegible]

（未完）

美國的鋼

[illegible]

軒渠錄

[illegible]

O. K. DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W
TORONTO ONT.
熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎
電話 EM.8 6952 包取包送

新共和 SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3235
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 齊丹丸散 發四時瓜 桑金豬燒 顧客光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5258
華區帝國銀行
設備安全貯蓄箱 以應華僑客租用
L. J. WALKER
Manager

最大之國貨商店
茂利國貨公司
MOWLEY CO. LTD
特約代理永利威藥酒

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰

會計師 公家
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
本公司代理 環球調味精 花生香荳油
中西餐館 烹飪實員
誠信貿易公司啓

麥盤根跌打骨科
P. G. MARK
78A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada
新遷中埠 跌打接近 常川應診

醫國盤 DR. F. H. PON
102 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.

三利公司 SAM LEE CO.
加拿大 多倫多
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-0042
△香港馳名 敬濟堂
△蛤蚧大補酒 △武漢大補酒 △大山羊[illegible] △正北鹿茸片 △三蛇膽[illegible] △五十磅[illegible] △各種[illegible] △各種小[illegible] △各種丸散膏丹
三利公司啓

關舜年通訊處
萬振華隆
73 ALBERT ST. EM.6-1287
關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教或請向新址電話通知爲感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 EM.8-7472 住家 Res. HU.9-5331
★辦理 新移民入境 [illegible]
辦公時間 上午十時 下午六時

廣東飯店
加拿大 多倫多
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-0334
特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

大俠追雲客

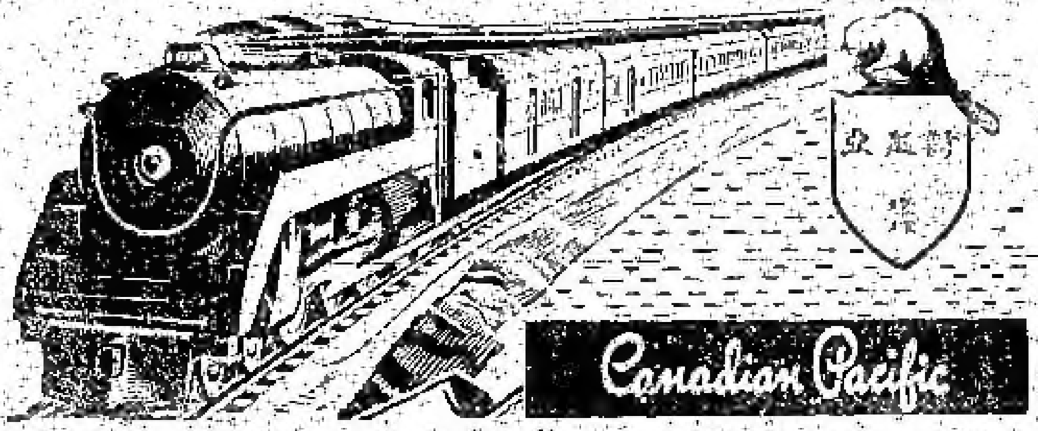
(伍)(十)(八) 我是山人編

第七十八回 紫髯動偷白摩動 一劍震鯨島 兩小俠初上鯨島

[illegible]

金龍酒家
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475
營業時間：每日由午至[illegible]
[illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7821 WA.6121
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意
[illegible]
結果 $1000 本利對 $5000



火車行車時刻
[illegible]
KENT LEW AGENT
117 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
WIESLAWMPIAJPWONG
ISUE SHANG CO.
[illegible]

本報承印中西文件

陳郁公司
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST
TORONTO ONT. TR. 1138
加拿大 多倫多
●大減價卅天！
●本號準備遷舖各貨一律平沽
[illegible]
僑胞光顧 勿失良機

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL
▲精美▲出品 馳名一家 鬆化春捲皮 靚炸麵 雲吞皮 全蛋麵 明滑 鮮脆 ▲便利▲異常
貨眞價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

星偉棧 SHING WAI JAN
加拿大 多倫多
177 Dundas St. W.
Phone, EM3-8980 Toronto, Ont.
住家 EM.6-4150
[illegible]
接車行李隨時應命

區煥珍 巫雲鵬
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751
[illegible]

兆源
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
加拿大 多倫多
78 Elizabeth St, Toronto Ont. EM3-4837
本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
[illegible]

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5854 87 Albert St. Toronto, Ont.
[illegible]

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St, Toronto Ont.
Phone EM.6-4041
本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香謹啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓